

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 8. decembris)

par to, ka Eiropas Kopienas vārdā apstiprina Nolīgumu par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu

(2005/938/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

(5) Šobrīd Nolīgumam ir 15 līgumslēdzēja puses, proti, Bolīvija, Kolumbija, Kostarika, Ekvadora, Gvatemala, Honduras, Meksika, Nikaragva, Panama, Peru, Spānija, Savienotās Valstis, Vanuatu un Venecuēla.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 37. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu un 300. panta 3. punkta pirmo daļu,

(6) Nolīguma mērķi ir pakāpeniski līdz līmenim, kas tuvojas nullei, samazināt delfīnu gadījuma rakstura mirstību, ko izraisa ar riņķvadiem īstenota tunzivju zveja Klusā okeāna austrumu daļā, nosakot gada limitus, un nodrošināt tunzivju krājumu ilgtspējīgu attīstību nolīguma darbības zonā.

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

(7) Kopiena atzīst Nolīguma svarīgumu, aizsargājot noturīgu zveju kā līdzekli sugu, īpaši delfīnu ekoloģiskai saglabāšanai.

tā kā:

(1) Kopiena ir kompetenta pieņemt pasākumus zvejas resursu saglabāšanai un pārvaldīšanai, kā arī noslēgt vienošanās ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām.

(8) Kopienas zvejnieki izmanto tunzivju krājumus Nolīguma darbības zonā, un Kopienas interesēs ir efektīvi līdzdarboties nolīguma īstenošanā.

(2) Kopiena ir līgumslēdzēja puse Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijai, kas visiem starptautiskās sabiedrības locekļiem uzliek par pienākumu sadarboties dzīvo jūras resursu saglabāšanā un apsaimniekošanā.

(9) Kopiena parakstīja nolīgumu ⁽²⁾ un nolēma to piemērot pagaidu kārtā ⁽³⁾ līdz būs pabeigtas procedūras, kas vajadzīgas, lai tā oficiāli pievienotos Amerikas Tropisko tunzivju komisijai (IATTC).

(3) Kopiena ir parakstījusi nolīgumu, ar ko īsteno noteikumus Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijā attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu.

(10) Saskaņā ar Nolīguma XIV pantu IATTC ir būtiska loma nolīguma īstenošanas koordinēšanā, un daudzi īstenošanas pasākumi tiks pieņemti saskaņā ar IATTC.

(4) 1998. gada februārī Tunzivju un delfīnu saglabāšanai Klusā okeāna austrumdaļā veļtītā 35. Starpvaldību sanāksme pieņēma Nolīgumu par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu (turpmāk "Nolīgums"). Nolīgums tika parakstīts Vašingtonā 1998. gada 21. maijā un stājās spēkā 1999. gada 15. februārī.

(11) Vienlaikus Spānijas Karalistei atļāva uz laiku pievienoties Konvencijai, ar kuru izveido IATTC ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ 2005. gada 9. jūnija Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV L 132, 27.5.1999., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 147, 12.6.1999., 23. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 155, 22.6.1999., 37. lpp.

(12) Spānijas Karaliste pievienojās IATTC 2003. gada jūnijā.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

(13) Oficiālā Kopienas pievienošanās IATTC notiks tad, kad stāsies spēkā Konvencija par atbalsta sniegšanu IATTC, kas nodibināta ar 1949. gadā starp Amerikas Savienotajām Valstīm un Kostariku noslēgto konvenciju (Antigvas Konvencija), kuru parakstījusi Kopiena ⁽¹⁾.

Ar šo Kopienas vārdā tiek apstiprināts Nolīgums par Starptautisko delfīnu saglabāšanas programmu.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

(14) Pirms Antigvas Konvencijas stāšanās spēkā Kopienas aktīvu līdzdalību IATTC darbā un attiecīgi visās darbībās un pasākumos, ko veic saskaņā ar Nolīgumu, nodrošina Spānijas dalība IATTC Kopienas vārdā.

Padomes priekšsēdētājs ir pilnvarots izraudzīties personas, kuras ir tiesīgas deponēt apstiprināšanas instrumentu Amerikas Savienoto Valstu valdībai kā Nolīguma deponitāram saskaņā ar minētā Nolīguma XXXII pantu.

Briselē, 2005. gada 8. decembrī.

(15) Tādējādi Kopiena tagad ir tiesīga apstiprināt Nolīgumu un pilnā mērā uzņemt atbildību un pienākumus saskaņā ar Nolīgumu un Konvenciju, ar kuru izveido IATTC,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. HUTTON*

⁽¹⁾ OV L 15, 19.1.2005., 9. lpp.